NACHTRAGSANGEBOT

OFERTA NA ROBOTY DODATKOWE

Angebot über Mehr- oder Mindervergütung bei Änderungen (§§ 650b, 650c BGB)
oferta wynagrodzenia za zmiany i roboty dodatkowe (Nachtragsangebot, § 650b, § 650c BGB)

Auftragnehmer Wykonawca Firma, Anschrift / firma, adres		**Auftraggeber** Zamawiający Firma / Name, Anschrift / firma / imię i nazwisko, adres	
Bauvorhaben Budowa		**Hauptvertrag vom** Umowa główna z dnia	
Nachtrag Nr. Aneks / oferta nr		**Datum** Data	

1. Anlass / 1. Powód

- ☐ Änderung des vereinbarten Werkerfolgs auf Wunsch des Auftraggebers (§ 650b Abs. 1 Nr. 1 BGB)
  Zmiana uzgodnionego efektu robót na życzenie zamawiającego (§ 650b ust. 1 pkt 1 BGB)
- ☐ Änderung, die zur Erreichung des vereinbarten Werkerfolgs notwendig ist (§ 650b Abs. 1 Nr. 2 BGB)
  Zmiana konieczna, by osiągnąć uzgodniony efekt robót (§ 650b ust. 1 pkt 2 BGB)
- ☐ Zusätzliche Leistung außerhalb des Leistungsverzeichnisses
  Robota dodatkowa poza kosztorysem

Beschreibung: was, wo, warum, angeordnet von / am Opis: co, gdzie, dlaczego, kto i kiedy polecił

2. Leistungen und Preise / 2. Roboty i ceny

Pos. Poz.	**Leistung** Opis robót	**Menge** Ilość	**Einheit** J.m.	**Einzelpreis (€)** Cena jedn. (€)	**Gesamt (€)** Wartość (€)

Mehr- / Mindervergütung netto (€) Wynagrodzenie dodatkowe / niższe netto (€)		**Auswirkung auf Termine** Wpływ na terminy Tage / dni	

Auftragnehmer (Datum, Unterschrift)
Wykonawca (data, podpis)

Beauftragt (Auftraggeber, Datum, Unterschrift)
Zlecam (zamawiający, data, podpis)

Hinweise / Wskazówki

Begehrt der Besteller eine Änderung, streben die Parteien Einvernehmen über die Änderung und die Mehr- oder Mindervergütung an; der Unternehmer muss dazu ein Angebot erstellen (§ 650b Abs. 1 BGB).

Gdy zamawiający chce zmiany, strony dążą do porozumienia co do zmiany i wynagrodzenia; wykonawca musi przygotować ofertę (§ 650b ust. 1 BGB).

Die Vergütung für angeordneten Mehr- oder Minderaufwand richtet sich nach den tatsächlich erforderlichen Kosten mit angemessenen Zuschlägen für allgemeine Geschäftskosten, Wagnis und Gewinn (§ 650c Abs. 1 BGB).

Wynagrodzenie za polecony większy albo mniejszy nakład liczy się według rzeczywiście koniecznych kosztów z rozsądnymi narzutami na koszty ogólne, ryzyko i zysk (§ 650c ust. 1 BGB).

Nachträge vor der Ausführung schriftlich beauftragen lassen; spätere Diskussionen über Mehrkosten sind die häufigsten Streitfälle am Bau.

Roboty dodatkowe dawaj do pisemnego zlecenia przed wykonaniem; spory o dodatkowe koszty to najczęstszy konflikt na budowie.